



وزارة المالية

دائرة ضريبة الدخل والمبيعات

الدليل الإرشادي
لتطبيق نظام الأسعار التحويلية
في النظام الضريبي الأردني

إصدار دائرة ضريبة الدخل والمبيعات
ضمن سلسلة الأدلة الإرشادية

الضريبة واجب وطني والتزام قانوني

2021

ما المقصود بالأسعار التحويلية؟

الاسعار التحويلية او تسعير المعاملات بالأسعار المحاسبية الجارية بالسوق هي ممارسة دولية تهدف الى إعادة النظر بالأسعار الواردة في البيانات المالية للمنشآت لتحديد السعر العادل للمعاملات مع الاطراف ذوي العلاقة. وتحدد الاسعار العادلة وفقاً لما هو جاري بالسوق والذي سيتمكن من تحديد الدخل الحقيقي الخاضع للضريبة وبصورة عادلة.

ما هي طبيعة المعاملات المشمولة بالأسعار التحويلية؟

تطبق الأسعار التحويلية على المعاملات ما بين الأطراف ذوي العلاقة بما فيها، وبدون حصر، تبادل سلع أو خدمات أو قروض أو تمويل أو تصرف بالأموال المنقولة وغير المنقولة.

على من سيطبق نظام الاسعار التحويلية؟

يطبق نظام الاسعار التحويلية على كل المعاملات بين الأشخاص ذوي العلاقة، في حين يعتمد حجم هذه المعاملات أو مجموع إيرادات الشركات المتعددة الجنسيات لتحديد سقف إلزامية تقديم وثائق الأسعار التحويلية مثل ما هو موضح بالفقرات التالية أدناه.

من هم الأشخاص ذوي العلاقة؟

يتم تعريف الأشخاص ذوي العلاقة بالاعتماد على أحد المفهومين التاليين:

أ. مفهوم الإدارة والملكية:

– الشخص الطبيعي او اي من اقاربه حتى الدرجة الثانية اذا كان شريكاً او مساهماً في شركة او اي شخص اعتباري اخر وكان يسيطر بشكل مباشر او غير مباشر بنسبة %٥٠ فأكثر من حقوق التصويت او الارباح او رأس المال.

– إذا كان الشخص يشارك في رأس مال الشخص الاعتباري او ادارته او يسيطر عليه.

ب. مفهوم السيطرة:

يتم تعريف الأشخاص ذوي العلاقة بالاعتماد على مفهوم السيطرة في أي من الحالتين:

– إذا كان الشخص الاعتباري او الاشخاص المرتبطون به مجتمعين او منفردين , يسيطرون بشكل مباشر او غير مباشر على 50% فأكثر من رأس مال او ارباح او حقوق التصويت لأي شخص اعتباري اخر .



شخص إعتباري أو
الأشخاص المرتبطون به

يسيطر بشكل مباشر أو غير مباشر على 50% فأكثر
من رأس المال أو أرباح أو حقوق التصويت



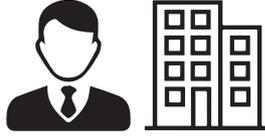
شخص إعتباري



شخصين ذوي علاقة تحت سيطرة مشتركة



شخص إعتباري



شخص أو
الأشخاص المرتبطون به

سيطرة فعالة



شخص إعتباري

شخصين ذوي علاقة تحت سيطرة مشتركة



شخص إعتباري

إذا كان الشخص أو الأشخاص المرتبطون، مجتمعين أو منفردين لهم سيطرة فعالة على الشخص الاعتباري أو على قرارته.

السيطرة الفعالة:

وهي قدرة أي شخص أو مجموعة أشخاص على ممارسة تأثير فعال على قرارات شخص آخر وأعماله في أي من الحالات التالية:

وكلاء تجاريين للشخص
الآخر أو موردين له.

القدرة على إبرام اتفاقية لتقديم خدمات
إدارية للشركة أو أداء وظائف الإدارة.

الارتباط بالشخص الذي يملك 50%
فأكثر من شخص اعتباري أو
مشاركة إدارته.

نسبة 50% فأكثر من أعضاء
مجلس الإدارة أو الحق في تعيين
ممثل إدارة الأشخاص الآخرين أو
إنهاء تمثيلهم.

السيطرة الفعالة

نسبة ال 50% فأكثر من معاملات
الشخص الآخر تعتمد على
معاملاته مع هذا الشخص.

الحق في الحصول على نسبة
50% من ارباح الأشخاص الآخرين.

إصدار ضمانات تغطي نسبة 33%
فأكثر من إجمالي قيمة قروض
الأشخاص*

تقديم قروض تشكل نسبة 50%
فأكثر من إجمالي القروض ورأس
المال باستثناء الأرباح غير الموزعة*

*لا تنطبق على البنوك والشركات المالية.

ما هي الطرق المعتمدة للأسعار التحويلية وفقاً للأحكام النظام وتعليماته؟

- طريقة السعر المقارن
- طريقة إعادة البيع
- طريقة التكلفة الإجمالية مضاف إليها هامش الربح
- طريقة صافي هامش الربح للمعاملة
- طريقة تقسيم الأرباح

للمكلف تطبيق طريقة أخرى للأسعار التحويلية في حال إثبات عدم إمكانية تطبيق أي من الطرق المشار إليها أعلاه شريطة استيفاء الأحكام والشروط المحددة بنظام الأسعار التحويلية وتعليماته.

يتوجب على المكلف ان يقدم افصاح من محاسب قانوني يوضح اتباع المكلف لسياسة الأسعار التحويلية الخاصة بالمجموعة وأثرها على قائمة البيانات المالية الختامية وإذا اعتمد طريقة يجب الاستمرار باعتمادها للفترات الضريبية اللاحقة.

بماذا يلتزم المكلف؟

يلتزم المكلف بتقديم أربع وثائق للأسعار التحويلية مثلما هو موضح بالجدول أدناه:

أجل التصريح	السقف المعتمد لتحديد إلزامية المكلف بالتصريح		وثائق الأسعار التحويلية
	المكلف الذي يكون عضواً في مجموعة الشركات متعددة الجنسيات التي يزيد مجموع إيراداتها الموحدة على 600 مليون دينار خلال الفترة الضريبية السابقة	المكلف الذي تزيد معاملاته مع الأشخاص ذوي العلاقة على 500 ألف دينار خلال فترة 12 شهر متتالي	
خلال المدة القانونية لتقديم الإقرار الضريبي	(2)	ملزم بالتصريح	نموذج الإفصاح
خلال مدة لا تتجاوز (12) شهر التالية للفترة الضريبية	(2)	ملزم بالتصريح	الملف المحلي
خلال مدة لا تتجاوز (12) شهر التالية للفترة الضريبية	(2)	ملزم بالتصريح	الملف الرئيسي
خلال مدة لا تتجاوز (12) شهر التالية للفترة الضريبية	(1)	(1)	التقرير الخاص لكل دولة

(1) ملزم بالتصريح إذا كان هذا المكلف عضواً في مجموعة الشركات متعددة الجنسيات يزيد مجموع إيراداتها الموحدة على (600)

مليون دينار خلال الفترة الضريبية السابقة

(2) ملزم بالتصريح إذا كانت معاملات هذا العضو مع الأشخاص ذوي العلاقة تفوق (500) ألف دينار خلال فترة 12 شهر متتالي

• يحتفظ المكلف بالمعلومات والوثائق المتعلقة بالأسعار التحويلية في ما يتعلق بمعاملاته مع الأشخاص ذو العلاقة وفقاً لأحكام المادة (23) من القانون والتي تبين بأن مدة الاحتفاظ بها لمدة (4) سنوات.

• للدائرة الطلب من اي شخص اعداد و حفظ الوثائق المتعلقة بالمعاملات بين الاشخاص ذوي العلاقة خلال المدة التي تحددها على ان لا تقل عن (30) يوماً من تاريخ طلبها.

ما هي اهم المفاهيم المرتبطة بالأسعار التحويلية ؟

المعاملات بين الاشخاص ذو العلاقة: هي معاملات التصرف او اي تبادل لكل ما له قيمة بين الشخص ذو العلاقة ومكلف تابع له.

المعاملات بين الاشخاص المستقلين:

المعاملات بين الاشخاص من غير الاشخاص ذوي العلاقة .

المكلف التابع لمجموعة شركات متعددة الجنسيات:

اي مكلف يتبع بشكل مباشر او غير مباشر مجموعة شركات متعددة الجنسيات.

مجموعة الشركات متعددة الجنسيات:

شخصان اعتباريان ذوا علاقة أو أكثر تكون الإقامة الضريبية لهم في دول مختلفة أو المجموعة التي ينتمي لها شخص خاضع للضريبة في دولة إقامته الضريبية.

المكلف المعتمد:

المكلف الذي يقدم التقرير الخاص لكل دولة إلى الدائرة لغايات التبليغ نيابة عن مجموعة الشركات متعددة الجنسيات.

المنشأة الام لمجموعة الشركات متعددة الجنسيات:

المنشأة التي تمتلك بشكل مباشر أو غير مباشر حصصاً أو أسهماً في شركة أو أكثر من الشركات متعددة الجنسيات والتي تلتزم بإعداد قوائم مالية موحدة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية المتعارف عليها في دولة إقامتها الضريبية.

المنشأة الام البديلة:

المكلف التابع لمجموعة شركات متعددة الجنسيات المطالبة بتقديم التقرير الخاص بكل دولة إلى الدائرة نيابة عن مجموعة الشركات متعددة الجنسيات

نموذج الافصاح:

هو نموذج صادر بموجب نظام الاسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل رقم (40) لسنة 2021 والتعليمات التنفيذية الخاصة بالأسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل رقم (3) لسنة 2021 ، يتوجب تقديمه من المكلف الذي ينطبق عليه نظام الاسعار التحويلية ويتكون من قسمين : القسم الاول مخصص للجهات التي تم التعامل معها ونوع العلاقة وطبيعتها ونسبة الملكية وتفاصيل حول نشاطها بما فيها صافي الربح او الخسارة ، اما القسم الثاني : مخصص للجهات التي تم اجراء علاقة معها وقيمة المشتريات والمبيعات من السلع او الموجودات او الممتلكات او قيمة التمويل او التأجير التمويلي

الملف المحلي:

هو نموذج صادر بموجب نظام الاسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل رقم (40) لسنة 2021 والتعليمات التنفيذية الخاصة بالأسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل رقم (3) لسنة 2021 ، يتوجب تقديمه من المكلف الذي ينطبق عليه نظام الاسعار التحويلية ويتضمن هذا النموذج معلومات اساسية وتفصيلية عن جميع معاملاته مع اشخاص ذوي العلاقة ومن ضمنها معلومات المكلف ،معلومات عن معاملات ذوي العلاقة والوثائق الخاصة بها ،تحليل شامل للقطاع الذي يزاوئ فيه الشخص انشطته والبيانات المالية..

الملف الرئيسي:

هو نموذج صادر بموجب نظام الاسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل رقم (40) لسنة 2021 والتعليمات التنفيذية الخاصة بالأسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل رقم (3) لسنة 2021 ، يتوجب تقديمه من المكلف الذي ينطبق عليه نظام الاسعار التحويلية ويتضمن هذا النموذج معلومات اساسية وتفصيلية عن الاعمال العالمية وسياسة الاسعار التحويلية للمعاملات الخاصة بمجموعة الشركات متعددة الجنسيات ومن ضمنها الهيكل التنظيمي الذي يوضح ملكية المنشآت التابعة لمجموعة الشركات متعددة الجنسيات والموقع الجغرافي ، وصف اعمال مجموعة الشركات متعددة الجنسيات ، معلومات عن الاصول غير الملموسة لمجموعة الشركات متعددة الجنسيات ، معلومات حول أنشطة التمويل بين المنشآت التابعة لمجموعة الشركات متعددة الجنسيات و معلومات عن الاوضاع المالية والضريبية لمجموعة الشركات متعددة الجنسيات.

التقرير الخاص لكل دولة:

هو نموذج صادر بموجب نظام الاسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل رقم (40) لسنة 2021 والتعليمات التنفيذية الخاصة بالأسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل رقم (3) لسنة 2021 ، يتوجب تقديمه من المكلف الذي ينطبق عليه نظام الاسعار التحويلية والذي يكون عضواً في مجموعة الشركات متعددة الجنسيات التي يزيد مجموع إيراداتها الموحدة على (600) مليون دينار وينقسم هذا النموذج الى 3 اقسام خصص القسم الاول الى تفصيل اليرادات والربح او الخسارة والضريبة المدفوعة والمستحقة وراس المال المعلن والارباح المتراكمة وعدد الموظفين والاصول الملموسة ، اما القسم الثاني فهو يبين المنشآت التابعة المقيمة ومكان التأسيس والانشطة الرئيسية ، والقسم الثالث يبين الايضاحات والشروحات اللازمة لتوضيح المعلومات والبيانات الواردة في التقرير .

معرفة المزيد من الاحكام الضريبية والاجراءات التفصيلية يمكن الرجوع الى:

1- نظام رقم (40) لسنة 2021 نظام الأسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل صادر بمقتضى احكام المادة (77/أ) من قانون ضريبة الدخل رقم (34) لسنة 2014.

2- التعليمات التنفيذية رقم (3) لسنة 2021 التعليمات التنفيذية الخاصة بالأسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل صادرة بمقتضى المواد (8) و(9) و(10) و(12) و(14) و(18) من نظام الاسعار التحويلية لغايات ضريبة الدخل رقم (40) لسنة 2021.



وزارة المالية

دائرة ضريبة الدخل والمبيعات

دائرة ضريبة الدخل والمبيعات – جبل عمان – الدوار الثالث.
مقسم الادارة العامه هاتف: 4604444 – فاكس: 4624599

مركز الاتصال – هاتف : 4624577 / 4636222

واتس اب : 079881881

البريد الإلكتروني istd@istd.gov.jo